



**RAT DER  
EUROPÄISCHEN UNION,**

**Brüssel, den 14. September 2012 (19.09)  
(OR. en)**

**10682/12  
ADD 1 REV 1**

**PV CONS 31  
RELEX 494**

**ADDENDUM ZUM ENTWURF EINES PROTOKOLLS**

**Betr.: 3170. Tagung des Rates der Europäischen Union (AUSWÄRTIGE  
ANGELEGENHEITEN) vom 31. Mai 2012 in Brüssel**

# TAGESORDNUNGSPUNKTE MIT ÖFFENTLICHKEIT DER BERATUNGEN<sup>1</sup>

Seite

## TAGESORDNUNGSPUNKTE (Dok. 10469/12 OJ/CONS 31 RELEX 479)

Punkt 2:	Sonstiges	
	Informationen des Vorsitzes zu aktuellen Gesetzgebungsvorschlägen .....	3

o  
o o

---

<sup>1</sup> Beratungen über Gesetzgebungsakte der Union (Artikel 16 Absatz 8 des Vertrags über die Europäische Union), sonstige öffentliche Beratungen und öffentliche Aussprachen (Artikel 8 der Geschäftsordnung des Rates).

## **BERATUNGEN ÜBER GESETZGEBUNGSAKTE**

*(Öffentliche Beratung gemäß Artikel 16 Absatz 8 des Vertrags über die Europäische Union)*

### **2. Sonstiges**

#### **– Informationen des Vorsitzes zu aktuellen Gesetzgebungsvorschlägen**

Der Rat wurde vom Vorsitz über den Abschluss der Trilogverhandlungen über zwei dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren unterliegende Dossiers unterrichtet; hierbei handelt es sich um

- (1) die Verordnung zur Einführung einer Übergangsregelung für bilaterale Investitionsabkommen zwischen Mitgliedstaaten und Drittländern und
- (2) die Verordnung über ein Schema allgemeiner Zollpräferenzen.

Der Vorsitz stellte fest, dass diese politische Einigung den Weg für die endgültige Annahme der Verordnungen ebnen wird.

---

---